



C8 (EA/SA/INTA)
Керівництво з експлуатації

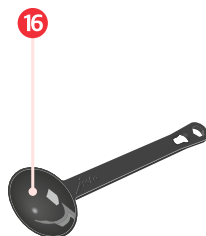
Зміст

1 Елементи керування	3
2 Заради Вашої безпеки	5
Дотримання керівництва з експлуатації	5
Використання за призначенням	5
Обмеження групи користувачів	5
Використання дітьми	5
Поводження з пошкодженнями	5
Уникнення пошкоджень	6
Небезпека удару струмом	6
Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм	6
3 Підготовка та запуск в експлуатацію	7
Встановлення кавомашини	7
Заповнення контейнера для кавових зерен	7
Визначення ступеня жорсткості води	7
Перше введення кавомашини в експлуатацію	7
Підключення подачі молока	9
Встановлення з'єднання через WiFi	9
4 Приготування	9
Еспreso та кава	10
Лате макіато та капучино	10
Мелена кава	10
Регулювання кавомолки	11
Узгодження налаштувань приготування напою	12
5 Щоденна експлуатація	12
Увімкнення та вимкнення кавомашини	12
Наповнення бункера для води	12
Операції з обслуговування	13
6 Налаштування кавомашини	13
7 Обслуговування	14
Автоматичне промивання системи приготування молока	14
Очищення системи приготування молока	14
Розбирання та промивання комбінованого дозатора	15
Встановлення/заміна фільтра	17
Очищення кавомашини	17
Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині	18
Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води	20
Очищення контейнера для кавових зерен	20
8 Повідомлення на дисплеї	20
9 Усунення несправностей	21
10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог	22
Транспортування / осушення системи	22
Утилізація	22
11 Технічні дані	22
12 Контакти з компанією JURA / правова інформація	23

1 Елементи керування



- 1 Сервісний інтерфейс для JURA Wi-Fi Connect (Адаптер Wi-Fi Connect купується окремо)
- 2 Поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу
- 3 Контейнер для кавових зерен із кришкою для збереження аромату кави
- 4 Бункер для води (під кришкою)
- 5 Багатофункціональні кнопки (функції кнопок залежать від відповідної індикації на дисплеї)
- 6 Дисплей
- 7 Регульований за висотою комбінований дозатор, що регулюється за висотою
- 8 Підставка для чашок з обрамленням
- 9 Вставна частина піддону для збору залишкової води
- 10 Піддон для збору залишкової води
- 11 Контейнер для кавових відходів
- 12 Мережевий шнур (нероз'ємно вмонтований або знімний) (задній бік кавомашини)
- 13 Воронка для меленої кави (виймається)
- 14 Кнопка «Увімк./Вимк.»
- 15 Контейнер для очищення системи приготування молока
- 16 Мірна ложка для меленої кави



2 Для Вашої безпеки

Дотримання керівництва з експлуатації

Перед використанням кавомашини повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації поруч із приладом і передавайте її наступним користувачам.

Недотримання посібника з експлуатації може призвести до тяжких тілесних ушкоджень або матеріальних збитків. Вказівки з техніки безпеки позначені таким чином:

⚠ ОБЕРЕЖНО	Позначає ситуації, які можуть призвести до тяжких травм або небезпеки для життя.
⚠ УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до незначних травм.
УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до матеріальних збитків.

Використання за призначенням

Пристрій передбачено для побутового використання. Вона призначена тільки для приготування кави та підігріву молока і води. Будь-яке інше використання розглядатиметься як використання не за призначенням.

Обмеження групи користувачів

Особам, а також дітям, які внаслідок

- фізичних, сенсорних або психічних порушень чи
- відсутності досвіду і знань у поводженні з приладом не здатні безпечно ним користуватися, дозволено експлуатувати його виключно під наглядом або керівництвом відповідальної особи.

При використанні змінного фільтра CLARIS Smart+ або JURA Wi-Fi Connect встановлюється радіозв'язок. Конкретні відомості про діапазон частот, що використовується, і макс. потужність передачі містяться в розділі «11 Технічні дані».

Використання дітьми

Діти повинні знати і розуміти, яка небезпека може виникнути внаслідок неправильного поводження з кавомашиною:

- Завжди наглядайте за **дітьми віком до 8 років**, якщо вони перебувають поруч із кавомашиною;
- **Діти старше 8 років** можуть самостійно використовувати кавомашину, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного поводження з нею;
- Діти не можуть виконувати роботи з очищення і техобслуговування кавомашини за винятком лише тих випадків, коли ці роботи виконуються під контролем відповідальної особи;
- Не допускайте, щоб діти гралися з кавомашиною.

Поводження з пошкодженнями

Не використовуйте пошкоджену кавомашину або пошкоджений мережевий шнур. Це може призвести до удару струмом зі смертельними наслідками.

- За ознак пошкоджень від'єднайте кавомашину від мережі. Для цього вимкніть кавомашину C8 за допомогою кнопки «Увімк./Вим.» . Тільки після цього виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Замініть пошкоджений знімний мережевий шнур оригінальним мережевим шнуром виробництва JURA. Використання невідповідних мережевих шнурів може призвести до пошкодження.

- Доручайте **ремонт кавомашини та незнімного мережевого шнура** виключно авторизованим центрам сервісного обслуговування компанії JURA. Неналежний ремонт може призвести до пошкоджень.

Уникнення пошкоджень

Перелічені нижче дії допоможуть уникнути пошкоджень кавомашини та мережевого шнура:

- Не використовуйте кавомашину C8 і мережевий шнур поблизу гарячих поверхонь;
- Не прокладайте мережевий шнур через гострі краї та не защемляйте його;
- ніколи не залишайте звисаючим мережевий шнур. Ви можете спіткнутися об нього або пошкодити його;
- Не допускайте впливу погодних умов на C8 і потрапляння на неї прямих сонячних променів;
- Підключайте C8 тільки до мережевої напруги, яка відповідає заводській табличці. Заводська табличка розміщена на нижньому боці кавомашини;
- Підключіть кавомашину C8 безпосередньо до побутової розетки. При використанні багатоконтактної розетки або подовжувального кабелю існує небезпека перегріву;
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять луг або спирт, а тільки делікатні засоби для чищення та м'яку тканину;
- не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками, а також зелену не-обсмажену каву;
- У бункер для води завжди заливайте тільки свіжу холодну негазовану воду;
- на час тривалої відсутності вимикайте кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вим.»  і виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA. Використання засобів, не рекомендованих компанією JURA, може призвести до пошкодження Вашої кавомашини.

Небезпека удару струмом

Вода є провідником струму. Не допускайте контакту води зі струмом:

- у жодному разі не торкайтеся вологими руками до мережевого штекера;
- не опускайте кавомашину C8 та її мережевий шнур у воду;
- не мийте кавомашину C8 та її окремі деталі в посудомийній машині;
- перед очищенням кавомашини C8 вимкніть її за допомогою кнопки «Увімк./Вим.» . Завжди протирайте кавомашину C8 вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного потрапляння на кавомашину бризок води; заборонено виконувати очищення кавомашини C8 за допомогою струменя води;
- кавомашини C8 не передбачена для встановлення на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води.

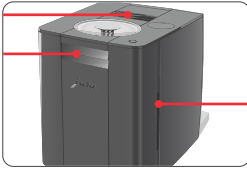
Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм

- не торкайтеся до дозаторів під час роботи; використовуйте передбачені для цього ручки;
- як опція Вашою кавомашиною C8 можна дистанційно керувати через мобільні пристрої. Переконайтеся, що під час приготування напою або запуску програми обслуговування не наражаються на небезпеку сторонні особи - наприклад, унаслідок контакту з дозаторами;
- стежте за тим, щоб відповідна насадка для приготування дрібнопористої піни була чистою і правильно встановленою. В іншому разі насадка для приготування дрібнопористої піни або її деталі можуть відвалитися.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

Встановлення кавомашини

- виберіть місце встановлення кавомашини С8 так, щоб не допускати її перегрівання. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини не були закриті.



- встановіть кавомашину С8 на горизонтальну водостійку поверхню;

Заповнення контейнера для кавових зерен

Кришки для збереження аромату кави на контейнерах для кавових зерен призначені для тривалою збереження аромату кавових зерен.

УВАГА

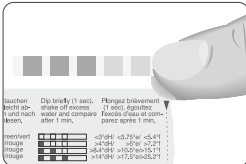
Кавові зерна з добавками (наприклад, із цукром), мелена кава, а також сублімована кава пошкоджують кавомолки.

- У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки.
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

Визначення ступеня жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо ви знаєте ступінь жорсткості води, що використовується, переходьте до наступного пункту. Якщо ступінь жорсткості води вам невідомий, спочатку її слід визначити.

- Протягом 1 секунди потримайте тест-смужку Aquadur®, що входить до комплекту постачання, під потоком води. Струсіть з неї воду.
- Зачекайте близько 1 хвилини.
- Скориставшись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води за зміною кольору тест-смужки Aquadur®.



Перше введення кавомашини в експлуатацію

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека для життя через удар електричним струмом під час експлуатації кавомашини з пошкодженим мережевим шнуром.

- У жодному разі не експлуатуйте кавомашину з дефектами або з пошкодженим мережевим шнуром.

УВАГА

Потрапляння в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.

Умова: контейнери для кавових зерен заповнені.

- У разі використання кавомашин зі **знімним** мережевим шнуром: підключіть до кавомашини мережевий шнур.
- Вставте мережевий штекер у мережеву розетку.
- Для увімкнення кавомашини С8 натисніть кнопку «Увімк./Вим.» .

SPRACHE DE

- Для відображення інших мов натискайте на < або >, поки не з'явиться потрібна мова.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

- Натисніть кнопку ✓.

WATER HARDNESS

i Процес визначення ступеня жорсткості води описано в попередньому розділі.

- Для зміни налаштування жорсткості води торкніться < або >.

- Натисніть кнопку ✓.

FILTER + WATER

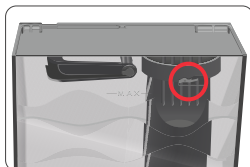
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.

- Встановіть насадку для змінного фільтра, що входить до комплекту постачання, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.

Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.



- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

i Кавомашина автоматично розпізнає зроблену установку змінного фільтра.

SAVED

RINSING

OK

EMPTY TRAY

- Спорожніть піддон для збору залишкової води і знову встановіть його в кавомашину.



- Поставте ємність під комбінований дозатор.



FILL SYSTEM

HEATING

RINSING

Відображається стартове зображення на дисплеї. Кавомашина C8 перебуває в стані готовності до роботи.

Підключення подачі молока

Ваша кавомашина C8 приготує дрібнопористу, ніжну молочну піну ідеальної кремової консистенції. Основним критерієм для спінування молока є температура молока: 4-8 °C. Тому ми рекомендуємо використовувати охолоджувач молока або контейнер для молока.

- Зніміть захисний ковпачок із насадки для приготування дрібнопористої піни.
- Підключіть до насадки для приготування дрібнопористої піни молочний шланг.



i Система приготування молока кавомашини C8 оснащена з'єднувальною деталлю **HP1** і змінним дозатором молока **CX1**.

- Інший кінець молочного шланга під'єднайте до контейнера для молока або до охолоджувача молока.

Встановлення з'єднання через WiFi

Кавомашину C8 можна під'єднати до додатка JURA (J.O.E.®).

Умова: Додаток J.O.E.® встановлено на вашому мобільному пристрої, і ви зареєструвалися в домашній мережі. Доступна як опція система JURA Wi-Fi Connect встановлена в сервісний інтерфейс вашої C8. (Після встановлення JURA Wi-Fi Connect потрібно один раз вимкнути та знову увімкнути кавомашину C8).



- Кілька разів натисніть кнопку **>**, щоб перейти на третю сторінку стартового зображення на дисплеї (**MENU**).
- Натисніть кнопку **MENU**, щоб увійти в меню.
- Кілька разів натискайте кнопку **доти**, доки не відобразиться **APP**.
- Натисніть кнопку **✓**.
- **CONFIRM TO CONNECT**
- Натисніть кнопку **✓**.
- **OK**

4 Приготування

Основна інформація про приготування:

Мета	Хід дій
Зміна ступеня міцності кави окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу помелу
Зміна кількості окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу приготування
Відображення інших напоїв	Натисніть кнопку > , щоб перейти на другу сторінку стартового зображення на дисплеї
Приготування 2 кавових напоїв (для кави та еспресо)	Протягом 2 секунд натисніть 2 рази на кнопку приготування
Зміна кількості, ступеня міцності кави та температури будь-якого напою	Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом 2 секунд і виконайте необхідні налаштування
Зупинка приготування	Натисніть кнопку ✕

Кава має найкращий смак, коли вона гаряча. Холодна порцелянова чашка знижує температуру напою, і відповідно, погіршує його смакові якості. Тому ми рекомендуємо попередньо підігрівати чашки. Підігрівач чашок виробництва JURA можна придбати в найближчому спеціалізованому магазині.

Еспресо та кава

Приклад: Кава

- Поставте чашку під дозатор кави.



- Натисніть кнопку **COFFEE**.

У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

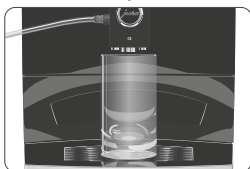
i Для еспресо та кави також можна приготувати **подвійну порцію напою**. Для цього 2 рази натисніть кнопку **ESPRESSO** або **COFFEE**. Напій готується у 2 процеси заварювання (2 ходи).

Лате макіато та капучино

Приклад: Лате макіато

Умова: Молочний шланг приєднаний до комбінованого дозатора.

- Поставте склянку під комбінований дозатор.



- Натисніть кнопку **LATTE** (на сторінці 2 стартowego зображення на дисплеї).

У склянку подається заздалегідь налаштована кількість молочної піни.

i Після цього слідє коротка пауза, під час якої молочна піна відділяється від гарячого молока. Так виходять шари, типові для лате макіато.

У склянку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока в комбінованому дозаторі обов'язково необхідно **щодня** проводити її очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).

Мелена кава

Завдяки воронці для меленої кави можливе використання другого сорту кави, наприклад, кави без кофеїну.

Основна інформація про приготування напоїв із меленої кави:

- Активуйте режим меленої кави в режимі програмування (**MENU**), щоб приготувати напої з меленої кави.
- Не наспайте меленої кави більше двох мірних ложок без верху.
- Не використовуйте мелену каву занадто дрібного помелу. Така кава може засмітити систему, і кава подаватиметься краплями.
- Якщо засипано занадто мало меленої кави, то на дисплеї відображається **ADD POWDER** і кавомашина С8 зупиняє процес приготування.
- Обраний кавовий напій повинен готуватися приблизно протягом 1 хвилини після засипання меленої кави. Інакше кавомашина С8 зупинить процес і перейде в стан готовності до роботи.
- Для приготування будь-яких кавових напоїв із меленої кави завжди дотримуйтесь такого прикладу.

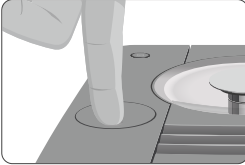
Приклад: Еспресо з меленої кави

- Кілька разів натисніть кнопку **>**, щоб перейти на третю сторінку стартowego зображення на дисплеї (**MENU**).
- Натисніть кнопку **MENU**, щоб увійти в меню.
- Натисніть кнопку **☑**.
POWDER MODE

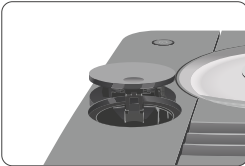
- Виберіть налаштування **POWDER MODE / SINGLE**.

i Натисніть кнопку **>**, щоб налаштувати різні режими: **SINGLE** (тільки наступне приготування виконується з меленої кави), **MULTIPLE** (режим меленої кави залишається активним до вимкнення кавомашини).

- Натисніть кнопку **✓**.
- OK**
- Натисніть кнопку **X**, щоб повернутися до стартового зображення на дисплеї.
- Натисніть кнопку **ESPRESSO**.
- ADD POWDER**
- Поставте чашку під комбінований дозатор.
- Відкрийте кришку відділення для меленої кави.



- Засипте необхідну кількість меленої кави у воронку (не більше 2 мірних ложок без гірки).



i Регулюючи кількість меленої кави, ви можете контролювати інтенсивність і аромат кавового напою відповідно до ваших особистих уподобань.

- Закрийте кришку.
 - Натисніть кнопку **✓**.
- У чашку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Регулювання кавомолки

Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмажування використовуваної кави

УВАГА

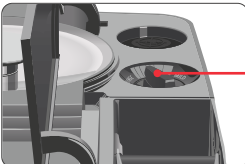
Якщо налаштовувати ступінь помелу, коли кавомолка не працює, можна пошкодити поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу.

- Виконуйте налаштування ступеня помелу тільки під час роботи кавомолки.

При правильному налаштуванні ступеня помелу подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавова crema виходить густою і ніжною.

Приклад: зміна ступеня помелу **під час** приготування еспресо.

- Поставте чашку під комбінований дозатор.
- Відкрийте кришку.
- Натисніть кнопку **ESPRESSO**.
- Встановіть поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу в потрібне положення **під час** роботи кавомолки.



- Закрийте кришку.

Узгодження налаштувань приготування напою

Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом **прибл. 2 секунд**, щоб перейти до можливостей налаштування (ступінь міцності кави, кількість води тощо).

Довготривалі налаштування в режимі програмування завжди виконуються за таким прикладом.

Приклад: зміна ступеня міцності кави для однієї порції кави.

- Натисніть і утримуйте **прибл. 2 секунди** кнопку **COFFEE**.
AROMA / BALANCED

i Залежно від обраного напою можливі різні налаштування: Натисніть кнопку < або >, щоб переключитися між можливостями налаштування.

- Натисніть кнопку <F>, щоб увійти в програмний пункт **AROMA**.
- Для зміни налаштування натисніть кнопку < або >.
- Натисніть кнопку <F>.
- Натисніть кнопку <X>, щоб повернутися до стартowego зображення на дисплеї.
SAVED

5 Щоденна експлуатація

Увімкнення та вимкнення кавомашини

- Поставте по одній ємності під дозатор кави і під насадку для приготування дрібнопористої піни.



- Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» .

RINSING

Кавомашина S8 увімкнена або вимкнена.

i У разі вимкнення промивання системи виконується лише в тому разі, якщо було використано функцію приготування кавового напою.

i Якщо перед вимкненням було використано функцію приготування молока, кавомашина видає запит на очищення системи приготування молока (**MILK CLEANING**). Через 30 секунд кавомашина автоматично продовжує процес вимкнення.

Наповнення бункера для води

Щоденне обслуговування кавомашини та дотримання правил гігієни під час поводження з молоком, кавою та водою є визначальними факторами для якості приготованої кави. Тому слід **щодня** замінювати воду.

УВАГА

Потрапляння в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

Операції з обслуговування

Оптимальна якість кави залежить від багатьох факторів. Важливою умовою є регулярне обслуговування кавомашини C8. Виконайте такі дії:

Операція з обслуговування	щодня	за необхідності	Примітка
Спорожнення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів і промивання теплою водою (вставну частину піддону для збору залишкової води, піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів можна мити в посудомийній машині).	■		Спорожняйте контейнер для кавових відходів тільки за увімкненої кавомашини. Тільки таким чином здійснюється скидання даних у лічильнику кавових відходів.
Очищення системи приготування молока (у разі сильного забруднення також розбирання та промивання)	■		Див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока». Рекомендуємо один раз на тиждень розбирати професійну насадку для приготування дрібнопористої піни Profi і очистити її (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання професійної насадки для приготування дрібнопористої піни Profi»)
Промивання молочного шланга	■		
Промивання бункера для води	■		
Очищення поверхні кавомашини чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікроволоконною серветкою)	■		
Видалення та очищення відділення для меленої кави		■	
Заміна молочного шланга зі з'єднувальною деталлю HP1		приблизно кожні 3 місяці	
Заміна змінного дозатора молока CX1		приблизно кожні 3 місяці	
Очищення внутрішніх стінок бункера для води щіткою		■	
Очищення верхньої та нижньої поверхонь підставки для чашок		■	
Ретельне очищення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів		■	

6 Налаштування кавомашини

На сторінці 3 стартowego зображення на дисплеї знаходиться **меню (MENU)** з програмами обслуговування і можливостями програмування кавомашини C8.

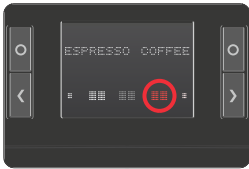
Програмний пункт	Пояснення
POUNDER	Активация режиму меленої кави для приготування напоїв із меленої кави
MILK CLEANING	Щоденне виконання очищення системи приготування молока після приготування молока
CLEANING	Виконання очищення, видалення вапняних відкладень солей або заміни фільтра після появи запиту
DESCALING	
FILTER	
LANGUAGE	Налаштування мови
ACCESSORY (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Створення та видалення бездротового підключення кавомашини C8 до охолоджувача молока Cool Control
APP (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Бездротове з'єднання кавомашини C8 з додатком JURA (J.O.E.®) або роз'єднання з'єднання (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Встановлення з'єднання через Wi-Fi»)

Програмний пункт	Пояснення
WATER HARDNESS	Налаштування жорсткості використовуваної води, щоб уникнути утворення вапняних відкладень солей у кавомашині (6 рівнів: 1-5/6-10/11-15/16-20/21-25/26-30 °dH)
UNITS	Налаштуйте одиниці вимірювання кількості води (мл або унції)
SWITCH-OFF TIME	Налаштування автоматичного часу вимкнення для економії енергії (вимкнення через 30 хвилин або 1/2/4 години після останньої дії з кавомашиною)
FACTORY SET.	Виконайте скидання C8 до заводських налаштувань (після цього кавоварка вимикається)
EMPTY SYSTEM	Спорожнення системи для запобігання C8 від впливу низької температури під час транспортування (див. Розділ 10 «Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог - Транспортування / утилізація вимогами - Транспортування / осушення системи»)

7 Обслуговування

Основна інформація про обслуговування:

- Якщо має бути виконання програми обслуговування, пункти ■■■ на сторінці 3 стартового зображення на дисплеї світяться червоним кольором. У цьому випадку просто перейдіть у меню до відповідної програми обслуговування, щоб запустити її.
- Виконуйте відповідні програми обслуговування під час видачі запиту



Автоматичне промивання системи приготування молока

Через **15 хвилин** після кожного використання функції приготування молока система приготування молока **автоматично** промивається. Тому після приготування молока завжди ставте ємність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Очищення системи приготування молока

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока необхідно **щодня** проводити її очищення.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

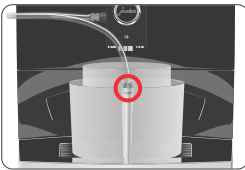
- ▶ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

- і Засіб для очищення системи приготування молока від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- і Для очищення використовуйте контейнер для очищення системи приготування молока, що входить до комплекту постачання.
- ▶ Кілька разів натисніть кнопку > , щоб перейти на сторінку 3 стартового зображення на дисплеї (**MENU**).
- ▶ Натисніть кнопку **MENU** .
- ▶ Натисніть кнопку > .
- ▶ Натисніть кнопку **MILK CLEANING** .

- Натисніть кнопку ✓.
- Ще раз натисніть кнопку ✓.
- **MINI TABS + WATER**
- Вийміть молочний шланг із контейнера для молока або охолоджувача молока.
- Додайте одну порцію засобу для очищення системи приготування молока (одне натискання на кнопку дозатору відповідає одній порції ~3грами).



- Потім залийте теплу воду до **верхньої позначки**.
- Натисніть кнопку ✓.
- **CONNECT MILK PIPE**
- Встановіть контейнер під комбінований дозатор і з'єднайте молочний шланг із контейнером



- **i** Для правильного приєднання молочного шланга до контейнера необхідно, щоб молочний шланг був оснащений з'єднувальною деталлю **HP1**.

- Натисніть кнопку ✓.
- Виконується очищення системи приготування молока.
- Процес переривається, **FRESH WATER**
- Ретельно промийте контейнер і налейте в передню частину свіжу воду до **верхньої позначки**.
- Встановіть контейнер під комбінований дозатор і знову з'єднайте молочний шланг із контейнером.
- Натисніть кнопку ✓.
- Виконується промивання системи приготування молока свіжою водою. Процес автоматично зупиняється

Розбирання та промивання комбінованого дозатора

Якщо під час спінювання молока утворюється занадто мало піни або якщо молоко розбризкується з комбінованого дозатора, то він може бути забруднений. У цьому разі розберіть і промийте комбінований дозатор.

- **i** Рекомендуємо розбирати та промивати систему приготування молока в комбінованому дозаторі один раз на тиждень.
- Зніміть молочний шланг і ретельно його промийте під проточною водою.

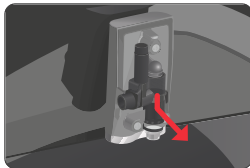


- Зніміть кришку комбінованого дозатора в напрямку вперед.

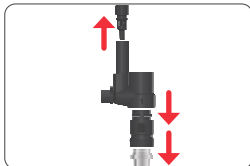


7 Обслуговування

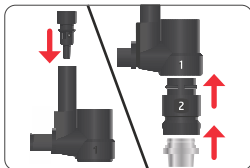
- Витягніть систему приготування молока з комбінованого дозатора.



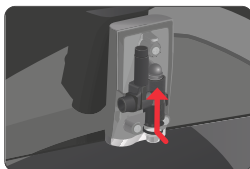
- Розберіть систему приготування молока на окремі деталі.



- Промийте всі деталі під струменем проточної води. За наявності сильно засохлих залишків молока спочатку помістіть окремі деталі в розчин із 250 мл води та однієї порції засобу для очищення системи приготування молока компанії JURA. Потім ретельно промийте окремі деталі.
- Знову зберіть систему приготування молока. При цьому враховуйте номери на деталях.



- Встановіть зібрані деталі назад у комбінований дозатор і з натиском зафіксуйте.



- Встановіть на місце кришку комбінованого дозатора.



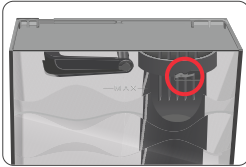
Встановлення/заміна фільтра

Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого ступеня жорсткості води) кавомашина C8 видає запит на заміну змінного фільтра.

- ❗ Очищення кавомашини C8 від вапняних відкладень солей не знадобиться, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Smart+.
- ❗ Змінні фільтри CLARIS Smart+ можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Поверніть змінний фільтр проти годинникової стрілки та витягніть його разом із насадкою для змінного фільтра з бункера для води.
- Встановіть насадку для змінного фільтра зверху на новий змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.



- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину. Кавомашина автоматично розпізнає проведену установку/заміну змінного фільтра.
RINSING вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.
EMPTY TRAY
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.

Очищення кавомашини

Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивання кавомашина C8 видає запит на очищення.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду в воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

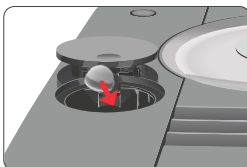
- ❗ Програма автоматичного очищення триває близько 20 хвилин.
- ❗ Не переривайте програму автоматичного очищення. В іншому разі погіршиться якість очищення.
- ❗ Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

7 Обслуговування

- Наповніть бункер для води.
- Кілька разів натисніть кнопку **>** , щоб перейти на третю сторінку стартowego зображення на дисплеї (**MENU**).
- Натисніть кнопку **MENU**.
POWDER
- Кілька разів натисніть кнопку **>** , поки не з'явиться **CLEANING**
- Натисніть кнопку **✓** .
- Ще раз натисніть кнопку **✓** .
EMPTY GROUNDS
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину
- Поставте ємність під комбінований дозатор.



- Натисніть кнопку **✓** .
CLEANING
Процес переривається, **INSERT TABLET** .
- Відкрийте кришку воронки для меленої кави.
- Киньте у воронку одну таблетку для очищення від компанії JURA.



- Закрийте кришку воронки для меленої кави.
- Натисніть кнопку **✓** .
CLEANING , з комбінованого дозатора порційно витікає вода.
Процес переривається, **EMPTY GROUNDS**
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину

Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині

У процесі експлуатації в кавомашині C8 утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавомашина автоматично видає запит. Кількість вапняних відкладень солей, що утворюються, залежить від ступеня жорсткості використовуваної води.

- ❗ Якщо в кавомашині встановлено змінний фільтр CLARIS Smart+, то запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

⚠ УВАГА

У разі потрапляння на шкіру або в очі засіб для видалення вапняних відкладень солей може викликати подразнення.

- Уникайте потрапляння засобу на шкіру або в очі.
- У разі потрапляння засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. У разі потрапляння засобу в очі зверніться до лікаря.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.
-

УВАГА

Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавомашини.

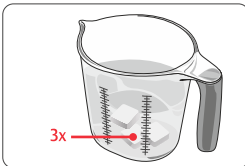
- ▀ Зачекайте, поки процес видалення вапняних відкладень солей не завершиться.

УВАГА

Засіб для видалення вапняних відкладень солей у разі потрапляння на чутливі поверхні (наприклад, мармурові) може їх пошкодити.

- ▀ Одразу ж видаляйте бризки з кавомашини.

- і Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 20 хвилин.
- і Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- ▀ Кілька разів натисніть кнопку **>**, щоб перейти на сторінку 3 стартowego зображення на дисплеї (**MENU**).
- ▀ Натисніть кнопку **MENU**.
- POWDER**
- ▀ Кілька разів натискайте кнопку **>** доти, доки не відобразиться **DESCALING**.
- ▀ Натисніть кнопку **✓**.
- ▀ Ще раз натисніть кнопку **✓**.
- EMPTY GROUNDS**
- ▀ Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- DESC. TABS + WATER IN TANK**
- ▀ Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- ▀ Повністю розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в ємності, наповненій 500 мл води. Це може зайняти кілька хвилин.



- ▀ Залийте розчин у **порожній** бункер для води та встановіть бункер у кавомашину.
- ▀ Поставте ємність під комбінований дозатор.



- ▀ Натисніть кнопку **✓**.
- DESCALING**
- ▀ Процес переривається, **EMPTY GROUNDS**.
- ▀ Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
- FRESH WATER**
- ▀ Спорожніть ємність і знову поставте її під комбінований дозатор



8 Повідомлення на дисплеї

- Зніміть бункер для води та ретельно його промийте.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.
- Натисніть кнопку .

RINSING

Процес переривається, EMPTY GROUNDS .

- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку.

 У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води

На стінках бункера для води можуть утворитися вапняні відкладення солей. Для забезпечення бездоганної роботи час від часу необхідно часу необхідно очищати бункер для води від таких відкладень.

- Зніміть бункер для води.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то витягніть його.
- Розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в повністю заповненому бункері для води.
- Залиште в бункері для води засіб для видалення вапняних відкладень солей на кілька годин (наприклад, на ніч).
- Спорожніть бункер для води та ретельно його промийте.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то знову встановіть його на місце.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

Очищення контейнера для кавових зерен

На стінках контейнера для кавових зерен з часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Ця плівка може погіршити якість приготованої кави. З цієї причини час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

Умова: на дисплеї відображається **FILL BEANS** .

- Вимкніть кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вим.» .
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

8 Повідомлення на дисплеї

Повідомлення на стартовому зображенні на дисплеї

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
FILL WATER TANK	Бункер для води порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▪ Наповніть бункер для води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Наповнення бункера для води»).
EMPTY GROUNDS	Контейнер для кавових відходів повний/ Піддон для збору залишкової води повний. Будь-який процес приготування неможливий.	▪ Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Операції з обслуговування»)
TRAY MISSING	Піддон для збору залишкової води встановлений неправильно або відсутній. Будь-який процес приготування неможливий.	▪ Встановіть піддон для збору залишкової води.
FILL BEANS	Контейнер для кавових зерен порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▪ Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Заповнення контейнера для кавових зерен»).
TOO HOT	Система занадто нагріта для запуску програми обслуговування.	▪ Зачекайте кілька хвилин, поки система не охолоне.

Якщо має бути виконання **програми обслуговування** (заміна фільтра, очищення, видалення вапняних відкладень солей), пункти

 на сторінці 3 стартового зображення на дисплеї світяться червоним кольором. Щоб запустити програму обслуговування, перейдіть до неї в меню

9 Усунення несправностей

Проблема	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Мало піни під час спінування молока, або молоко розбризкується з насадки для приготування дрібнопористої піни.	Забруднений комбінований дозатор.	- Переконайтеся, що кришка комбінованого дозатора встановлена правильно. - Очистіть систему приготування молока в комбінованому дозаторі (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»). - Розберіть і промийте комбінований дозатор (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання комбінованого дозатора»).
У процесі приготування кава подається з дозатора краплями.	Занадто дрібний помел кави, унаслідок чого засмічується результати чого засмічується система. Можливо, неправильно налаштовано ступінь жорсткості води.	- Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»). - Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині») і перевірте налаштування жорсткості води в меню.
За контейнером для кавових відходів знаходиться суха мелена кава.	Використовувані кавові зерна призводять до більшого обсягу меленої кави (вище середнього).	Зменшення ступеня міцності кави або встановлення більш дрібного ступеня помелу (див. Розділ 4 «Приготування - Узгодження налаштувань приготування напою») / (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»).
Кавомолка сильно шумить.	У кавомолці є сторонні предмети.	Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).
На дисплеї відображається ERROR 3 або ERROR 5 .	Якщо кавомашина тривалий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може заблокуватися функція нагрівання.	Зачекайте доти, доки кавомашина не нагріється до кімнатної температури.
На дисплеї відображаються інші повідомлення ERROR .	—	Зверніться до служби технічної підтримки у своїй країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).

i Якщо Ви не можете усунути несправності, зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).


ПІДТРИМКА JURA
www.jura.com
 Технічна підтримка:
0 800 218 505
 Дзвінки на території
 України безкоштовні

Інформація про засоби
 для обслуговування
 Вашої кавомашини



10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог

Транспортування / осушення системи

Збережіть упаковку кавомашини С8. Вона послужить захистом під час транспортування. Щоб захистити кавомашину С8 від впливу морозу під час транспортування, необхідно осушити систему.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Від'єднайте молочний шланг від комбінованого дозатора.
- Поставте ємність під комбінований дозатор.



- Кілька разів натисніть кнопку **>**, щоб перейти на третю сторінку стартового зображення на дисплеї (**MENU**).
- Натисніть кнопку **MENU**, щоб увійти в меню.
- Кілька разів натискайте кнопку **>** доти, доки не відобразиться **EMPTY SYSTEM**.
- Натисніть кнопку **✓**.
- CONFIRM TO /EMPTYING SYSTEM**
- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Натисніть кнопку **✓**.
- EMPTYING**

Пара виходить з комбінованого дозатора доти, доки система не спорожниться. Кавомашина С8 вимкнена.

Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.

☞

Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки та вторинного використання. З цієї причини утилізуйте старе обладнання за допомогою відповідних систем збирання відходів.

11 Технічні дані

Напруга	220-240 В ~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Знак відповідності	СЄ
Тиск насоса	статичний до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	1,6 л
Місткість контейнера для кавових зерен	200 г
Місткість контейнера для кавових відходів	макс. 16 порцій
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,1 м
Маса	прибл. 9,4 кг
Розміри (Ш × В × Г)	26 × 32,5 × 43,7 см
Система приготування молока зі сполучною деталлю	HP1
Змінний дозатор молока	CX1
Змінний фільтр CLARIS Smart+ (технологія радіочастотної ідентифікації RFID)	Діапазон частот 13,56 МГц Максимальна потужність передачі <1 мВт
JURA Wi-Fi Connect (з'єднання через Wi-Fi)	Діапазон частот 2,4 ГГц Макс. потужність передачі < 100 мВт
Тип JURA	772

Вказівка для фахівця, який виконує перевірку (повторна перевірка згідно з DIN VDE 0701-0702): центральна точка заземлення (ЦТЗ) розміщена на задній панелі кавомашини, безпосередньо поруч із місцем під'єднання мережевого шнура.

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
Тел. +41 (0)62 38 98 233

i Додаткові контактні дані для Вашої країни див. на сайті jura.com.

i Якщо Вам знадобиться допомога у поводженні з кавомашиною, дивіться довідкову інформацію на сайті в розділі ua.jura.com/uk/support/hotline-and-customer-service.

i Ваша думка важлива для нас! Скористайтесь можливістю зв'язатися з нами на сайті jura.com.

Директиви

Кавомашина відповідає вимогам таких директив:

- 2014/35/ЄС - Директива щодо низьковольтного обладнання;
- 2014/30/ЄС - Директива з електромагнітної сумісності;
- 2009/125/ЄГ - Директива з енергоспоживання;
- 2011/65/ЄС - Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин.
- 2014/53/ЄС - Директива щодо радіоблагодання.

Детальну Декларацію відповідності нормативам ЄС для C8 можна прочитати на jura.com/conformity.

Технічні зміни

Права на технічні зміни зберігаються. У цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавомашини. Ваша кавомашина C8 може відрізнятися тими чи іншими деталями.